



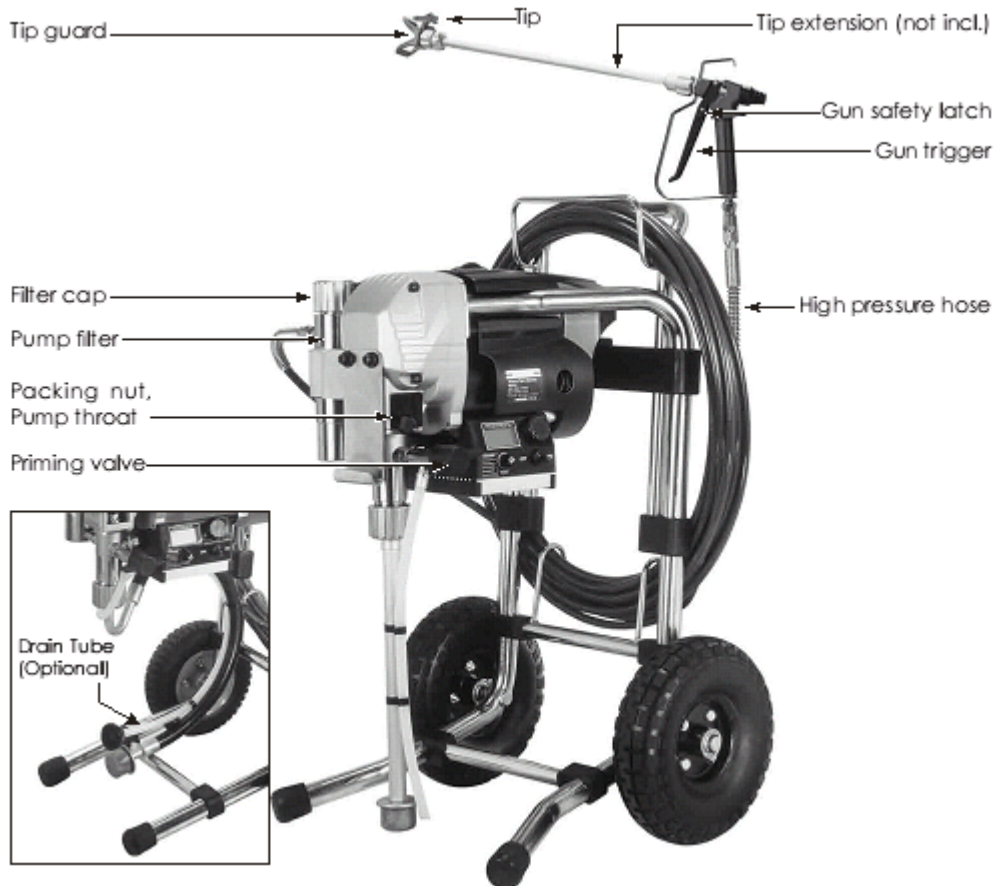
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Безповітряних фарбувальних машин високого ТИСКУ



Характеристики

| | | |
|---------------------------|--------------------------|---------------------|
| Тип двигуна | 1000W TEFC DC | 1300W TEFC DC |
| Вхідна потужність | 1000W | 1300W |
| Напруга | Див. ярлик на обладнанні | |
| Максимальний розмір сопла | 0,02 дюйма | 0,025 дюйма |
| Максимальний потік | 2,11/хв (0,55г/хв) | 2,71/хв (0,71г/хв) |
| Максимальний тиск | 207 бар (3,000 PSI) | 207 бар (3,000 PSI) |
| Розмір | 215ммx530ммx795мм | 215ммx530ммx795мм |
| Вага нетто | 33 кг | 33 кг |

| | |
|-------------------------------|---|
| Застосування матеріалу | |
| Внутрішнє оздоблення дерева | Лак, оліфа, фарба, емаль |
| Стеля | Матеріал з високим вмістом сухих речовин (штукатурка) |
| Зовнішнє оздоблення дерева | Зовнішня фарба, вініл, акрил, латекс |
| Кладка | Вініл, латекс |
| Сталь | Міцне покриття |



Tip – форсунка

Tip guard – захист форсунки

Filter cap – кришка фільтра

Pump filter – фільтр помпи

Packing nut, pump throat – гвинт герметизації, горловина помпи

Priming valve – впускний/випускний клапан

Tip extension (not inc) – подовження форсунки (поставляється окремо)

Gun safety latch- фіксатор безпеки пускового пристрою

Gun trigger – пусковий пристрій

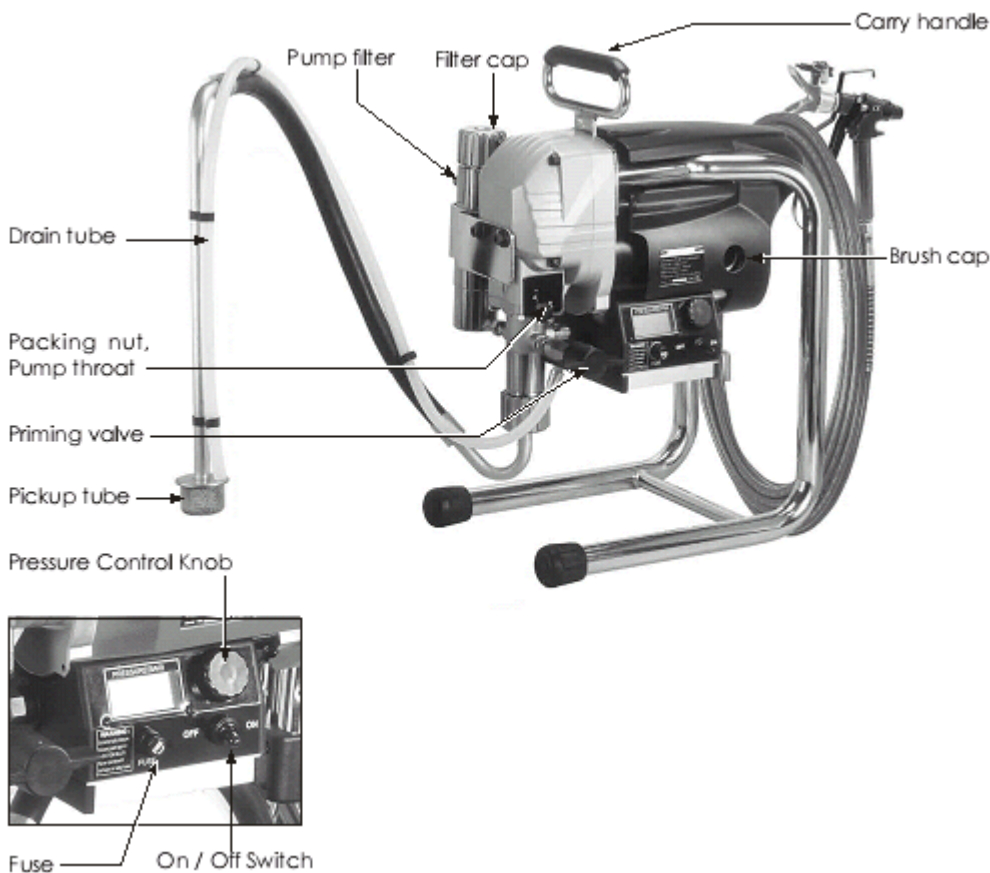
High pressure hose – шланга високого тиску

Drain tube (optical) – дренажна (забірна) трубка (оптична)

Характеристики

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| Тип двигуна | 1000W TEFC DC (низький корпус) |
| Вхідна потужність | 1000W |
| Напруга | Див. ярлик на обладнанні |
| Максимальний розмір сопла | 0,02 дюйма |
| Максимальний потік | 2,11/хв (0,55г/хв) |
| Максимальний тиск | 207 бар (3,000 PSI) |
| Розмір | 420ммx300ммx550мм |
| Вага нетто | 25 кг |

| Застосування матеріалу | |
|-----------------------------|---|
| Внутрішнє оздоблення дерева | Лак, олифа, фарба, емаль |
| Стеля | Матеріал з високим вмістом сухих речовин (штукатурка) |
| Зовнішнє оздоблення дерева | Зовнішня фарба, вініл, акрил, латекс |
| Кладка | Вініл, латекс |
| Сталь | Міцне покриття |



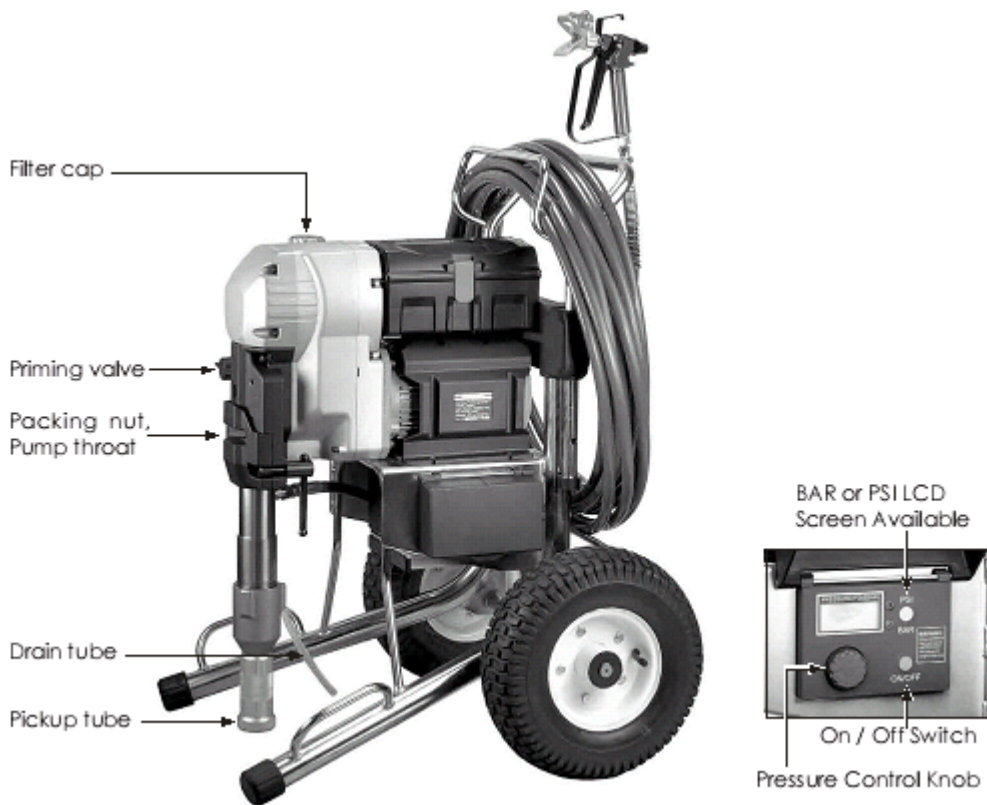
Filter cap – кришка фільтра

Pump filter – фільтр помпи
 Drain tube – трубка витікання
 Fuse – плавкий запобіжник
 Packing nut, pump throat – гвинт ущільнення, горловина помпи
 Priming valve – випускний клапан
 Pickup tube – забірна трубка
 Carry handle – ручка для переміщення
 Brush cap – кришка щітки
 Pressure Control Knob – кнопка контролю тиску
 On/Off Switch – вмикач/вимикач
 Доступний екран для тиску бар/PSI

Характеристики

| | |
|---------------------------|---------------------------|
| Тип двигуна | 1800W (безщітковий мотор) |
| Вхідна потужність | 1800W |
| Напруга | Див. ярлик на обладнанні |
| Максимальний розмір сопла | 0,035 дюйма |
| Максимальний потік | 5,3 л/хв (1,4г/хв) |
| Максимальний тиск | 227 бар (3,300 PSI) |
| Розмір | 670ммx580ммx810мм |
| Вага нетто | 61 кг |

| | |
|-------------------------------|--|
| Застосування матеріалу | |
| Внутрішнє оздоблення дерева | Лак, оліфа, фарба, емаль |
| Стеля | Високо збудована |
| Зовнішнє оздоблення дерева | Зовнішня фарба, вініл, акрил, латекс |
| Кладка | Вініл, латекс, фарбування тонким шаром |
| Сталь | Міцне покриття |



Filter cap – кришка фільтра

Drain tube – трубка витікання

Packing nut, pump throat – гайка для складання, горловина помпи

Priming valve – клапан заправки

Pickup tube – забірна трубка

Pressure Control Knob – кнопка контролю тиску

On/Off Switch – вмикач/вимикач

Bar or PSI LCD Screen available - доступний екран для виводу інформації про тиск бар/PSI

Загальні правила техніки безпеки

Увага! Увага! Прочитайте всі вказівки. Нехтування подальших інструкцій може призвести до враження електричним струмом, вогнем і/або отримання серйозних тілесних ушкоджень. Термін "потужний інструмент" включає в себе всі небезпеки, які перелічені нижче.

Зберігайте цю інструкцію.

A) Утримуйте робочу площу охайною та чистою. Неохайне та забруднене робоче місце призводить до нещасних випадків та тілесних ушкоджень.

B) Не використовуйте потужний інструмент у вологому та сирому місці. Не використовуйте інструмент неподалік від легкозаймистих речовин та газу.

Електрична безпека

A) Вилка електроінструмента повинна відповідати розетці. Ніколи та ніяким чином не модифікуйте вилку. Не застосовуйте перехідників вилки із заземленим інструментом. Оригінальна вилка та відповідна розетка виключають ризик ураження електричним струмом. Заземлений інструмент слід під'єднувати до штепсельної розетки, що повинна бути встановлена і заземлена відповідно з усіма правилами і вказівками. Не використовуйте штепсельну розетку адаптера. Якщо у Вас виникли сумніви стосовно правильності

заземлення штепсельної розетки, проконсультуйтеся у кваліфікованого електрика. Якщо інструмент буде несправним або поламається, заземлення забезпечує доріжку низького опору, що захищає користувача від ураження електричним струмом.

В) Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як: труби, радіатори, плити й холодильники. Ризик ураження електричним струмом збільшується, якщо Ваше тіло заземлене.

С) Не піддавайте Ваш електроінструмент дії дощу або вологи. Вода, що потрапила всередину електроінструмента, збільшує ризик ураження електричним струмом.

Д) Використовуйте кабель тільки за призначенням. Не можна використовувати кабель для переміщення інструмента або тягнути за кабель, щоб витягнути штепсельну вилку з розетки. Пошкоджений кабель слід відразу ж замінити. Пошкоджений кабель підвищує ризик ураження електричним струмом.

Е) При експлуатації електроінструмента на відкритому повітрі використовуйте відповідний подовжувальний кабель. Такі кабелі призначені для використання на відкритому повітрі, що виключає ризик ураження електричним струмом.

Безпека оператора

А) Під час роботи з електроінструментом будьте дуже уважними й зосередженими. Не використовуйте електроінструмент, коли Ви стомлені, або знаходитесь під дією наркотиків, алкоголю або медичних препаратів. Будь-яке відволікання уваги під час експлуатації електроінструмента може спричинити серйозне травмування.

Б) Використовуйте захисне спорядження. Завжди одягайте захисні окуляри. Таке захисне спорядження, як: захисна маска, неслизькі черевики, захисний шолом або захист органів слуху, використовувані у відповідних умовах, зменшують ризик травмування.

В) Уникайте випадкового запуску. Переконайтеся, що інструмент вимкнений, перш ніж Ви його під'єднаєте до розетки. При транспортуванні інструмента не ставте палець на перемикач та не вмикайте інструмент в штепсельну розетку, якщо він має такий перемикач, це може призвести до нещасного випадку.

Г) Зніміть регульовальні ключі або перемикачі перед вмиканням інструмента. Ключ, який прикріплюється з лівої сторони до рухомої частини інструмента, може спричинити травмування.

Д) Не ставте перед собою надважкі задачі. Завжди підтримуйте стійке положення і рівновагу. Стійке положення і рівновага дозволяють краще контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

Е) Одягайтеся відповідно. Не одягайте широкий одяг і прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин. Широкий одяг, прикраси та довге волосся можуть застрягнути в рухомих частинах інструментах.

Експлуатація інструмента та його обслуговування

Використовуйте інструмент за призначенням. Інструмент буде працювати краще і безпечніше, якщо його використовуватимуть за призначенням і у відповідний спосіб. Не застосовуйте до нього силу.

Не використовуйте інструмент, якщо перемикач не працює. Будь-який інструмент, який не можна контролювати за допомогою перемикача, є небезпечним і повинен бути відремонтованим.

Перед регулюванням, заміною аксесуарів або зберіганням інструмента слід витягнути штепсельну розетку з джерела живлення. Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового запуску інструмента.

Зберігайте інструмент за межами досяжності дітей та не дозволяйте особам, що не мають відповідної кваліфікації та не знають цієї Інструкції, оперувати електроінструментом. Інструмент у руках некваліфікованого користувача являється загрозою.

Будьте обережними при обслуговуванні інструмента. Тримайте ріжучі інструменти гострими й чистими. Інструмент з гострими ріжучими краями, який правильно обслуговується, легше контролювати. Перевірте правильність настройок, з'єднання рухомих частин, правильне функціонування частин, тобто все, що впливає на роботу інструмента. При виявленні пошкодження інструмент повинен бути відремонтованим перед експлуатацією. Більшість нещасних випадків спричинені неправильним обслуговуванням інструмента.

Використовуйте електроінструмент, аксесуари, диски та ін. згідно з цією Інструкцією та у відповідний спосіб, враховуючи робочі умови й тип роботи, яка буде використовуватись. Використання електроінструменту не за призначенням може створити небезпечну ситуацію.

Сервісне обслуговування

Сервісне обслуговування Вашого інструмента повинно виконуватися лише кваліфікованим спеціалістом з використанням лише ідентичних запасних частин. Це є гарантією безпеки експлуатації електроінструмента.

Якщо шнур інструмента виробника пошкоджений, він має бути замінений кваліфікованими людьми та підібраний через відповідну сервісну організацію.

Особливі правила безпеки

Ставтесь до цього інструмента як до зарядженої зброї у ваших руках.

Потік надзвичайно високого тиску може стати причиною серйозного тілесного пошкодження.

Увага! Високий тиск. Ніколи не залишайте систему під тиском без нагляду. Завжди виконуйте процедуру послаблення тиску. Застосовуйте міри попередження для виключення розриву елементів від високого тиску.

Небезпека! Поранення потоком. Поранення потоком фарби високого тиску не просте. Необхідне негайне хірургічне втручання.

Увага! Вогонь та небезпека вибуху. Виконуйте всі запобіжні заходи для виключення появи джерела іскри та займання під час фарбування. Машина має знаходитись на відстані мінімум 8 м від місця фарбування

Постійно використовуйте захисний одяг. Завжди використовуйте респіратор, захисні окуляри та захисний одяг.

Рухомі частини мають вільно рухатись під час запуску та використання машини. Не кладіть пальці на рухомі частини, аби уникнути їх ампутації чи отримання опіків від гарячих частин. Під час запуску мотора зберігайте безпечно відстань від рухомих частин обладнання.

Перед регулюванням або обслуговуванням будь-яких механічних частин розпилювача здійсніть процедуру зменшення тиску.

Ризик вибуху від використання сполучення галогенізованого вуглеводню:

Ніколи не використовуйте розчинники з вмістом галогенізованого вуглеводню. Контактвання з алюмінієвими частинами може призвести до вибуху. Найпоширенішими розчинниками є такі: карбонтетрахлорид, хлорбензол, діхлоретан, діхлоретиловий ефір, етилбромід, етилхромід і тетрахлоретан.

Попередження появи вогню та вибуху

Для зменшення ризику загорання, розміщуйте розпилювач на відстані не менше 8 метрів від місця фарбування.

Не вмикайте ніякі електричні шнури та не витягуйте їх в області використання розпилювача. Дія таким чином може призвести до появи вогню, навіть в повітрі.

Медичні попередження - пошкодження розпилювачем.

Якщо на вашу шкіру потрапила рідина, негайно необхідне медичне втручання. Не надавайте медичної допомоги як звичайному пораненню.

Рідини високого тиску з розпилювача або навіть потік є достатньо сильними, щоб проникнути в шкіру, і стати причиною серйозного тілесного пошкодження, що може призвести навіть до ампутації.

- НІКОЛИ не направляй пістолет розпилювача на когось або на будь-яку частину тіла
- НІКОЛИ не клади руки та пальці на розпилювач. Ніколи не використовуйте тканину або інші матеріали для захисту пальців. Краска проникне через низ в шкіру.
- НІКОЛИ не намагайтесь зупинити потік або змінити його напрямом за допомогою рук та тіла.
- ЗАВЖДИ використовуйте захист сопла під час розпилення (фарбування)
- ЗАВЖДИ фіксуйте пусковий гачок коли зупиняєте фарбування.
- ЗАВЖДИ знімайте сопло для його очищення
- НІКОЛИ не намагайся виконати операцію "втягування" фарби, цей інструмент не пневматичний.
- ЗАВЖДИ здійснюйте операцію зниження тиску перед очищенням або зміною сопла, та наданням будь-якого сервісу інструменту.
- Будьте впевнені перед кожним використанням, що інструмент працює належним чином
- Перед використанням міцно закрутіть всі з'єднання
- НІКОЛИ не змінюйте обладнання ніяким чином
- НІКОЛИ не палить під час фарбування
- НІКОЛИ не фарбуйте легкозаймисті матеріали
- НІКОЛИ не використовуйте неподалік від дітей
- НІКОЛИ не передавайте обладнання для використання особі, доки вона не буде інструктована та не прочитає інструкцію.
- ЗАВЖДИ використовуйте захисну маску. Рукавиці та захисні окуляри під час фарбування
- ЗАВЖДИ будьте переконаними, що засоби гасіння вогню знаходяться поряд

НІКОЛИ НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ОБЛАДНАННЯ З ТИСКОМ В СИСТЕМІ БЕЗ НАГЛЯДУ. ВИКОНУЙТЕ ОПЕРАЦІЮ ПОНИЖЕННЯ ТИСКУ.

Завжди уважно оглядайте площу фарбування

- зона фарбування має бути чистою, без зайвих предметів
- переконайтесь в тому, що зона фарбування добре вентилюється
- НІКОЛИ не зберігайте легкозаймисті матеріали в зоні фарбування
- НІКОЛИ на використовуйте машину недалеко від полум'я чи джерела іскріння
- апарат має знаходитись як мінімум 8 м від зони фарбування

Безпека розпилювального пістолета

- ЗАВЖДИ тримайте розпилювальний пістолет в положенні "Locked" (заблокованим), якщо він не використовується, перед обслуговуванням чи чищенням
- НІКОЛИ не змінюйте або не модифікуйте будь-які частини розпилювального пістолета
- ЗАВЖДИ при чищенні пістолета знімайте сопло та ставте регулятор в положення мінімального тиску
- ЗАВЖДИ перед використанням перевіряйте справність всіх частин розпилювального пістолета
- Будьте дуже уважними під час знімання сопла чи шлага з розпилювального пістолета.
- система машини, що під'єднана до джерела струму, містить рідину під тиском. Якщо система підключена необхідно провести операцію з пониження тиску.

Захист сопла

- ЗАВЖДИ використовуйте захист сопла під час фарбування. Захист виключить можливість отримання тілесних пошкоджень та розміщення пальців чи будь-якої частини вашого тіла недалеко від сопла розпилення.

Безпека сопла розпилення

- будьте максимально уважними під час зміни чи чищення сопла. Якщо сопла під час розпилення засмітилось, негайно заблокуйте подачу фарби. ЗАВЖДИ проводьте процедуру пониження тиску і тільки після цього прочистіть сопло.
- НІКОЛИ не витирайте навколо сопла

Небезпека токсичних речовин

- тільки після проведення операції з пониження тиску та після того як турбіна виключилась, можна знімати захист сопла та сопло
- небезпечні рідини чи токсичні пари можуть стати причиною серйозного тілесного пошкодження чи навіть смерті, якщо вони вибризнуть в очі чи на шкіру та в результаті попадання в дихальні шляхи. Знайте небезпеку рідин, які ви використовуєте. Зберігання та розміщення небезпечних рідин має відбуватись відповідно до вказівок виробника, локальних, державних та національних норм.
- ЗАВЖДИ використовуйте захисні окуляри, рукавиці, і респіратор так як рекомендує виробник рідин.

Шланги

- добре затягніть всі з'єднання перед використанням. Рідина, що знаходиться під високим тиском, може пошкодити з'єднання і дати можливість виходу потоку рідини із системи, і як результат – серйозні тілесні пошкодження.
- Використовуйте шланги із пружинним захистом. Пружинний захист допомагає уникнути вузлів на шлангах та інших пошкоджень, які можуть призвести до проривів на шлангах і як результат – серйозні тілесні пошкодження. Не допускайте проривів чи дроблення шланга, вібрації на нерівній, гострій чи гарячій поверхні.
- Використовуйте відповідні шлагги (для безповітряних операцій). Будьте переконаними в тому, що розпилювальний пістолет заземлений через шланги під'єднання. Використовуйте тільки безповітряні шланги високого тиску, які призначені для 3000 PSI.

- НІКОЛИ не використовуйте пошкоджені шланги, що можуть стати причиною появи прориву і стати причиною тілесного пошкодження, або пошкодження майна. Перед кожним використанням перевіряйте шланг на прориви, тріщини, "шишки" та міцність з'єднань. Якщо одна з цих ознак виявлена, необхідно негайно замінити шланг.
- НІКОЛИ не використовуйте лейкопластир, стрічку чи інші пристосування для ремонту тріщин шланга так як він не зможе витримувати рідину під високим тиском. НІКОЛИ не намагайтесь розділяти шланги, вони не зможуть витримати тиску.

Заземлення

- Заземлення фарбувальної машини та інших частин системи зменшить ризик появи іскри, вогню, вибуху, що може мати результат серйозного тілесного та матеріального пошкодження. Для правильного заземлення перевірте вашу локальну схему.
- ЗАВЖДИ до проведення заземлення поставте вимикач в положення OFF (вимкнений)

ЗАВЖДИ потрібно заземлювати усі ці компоненти:

- **1. Фарбувальну машину:** вставте трьохконтактну штепсельну вилку кабелю живлення або подовжувального кабелю у відповідно заземлений роз'єм розетки.
НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ АДАПТЕР. Використовуйте лише подовжувальний кабель з трьома проводами, який має заземлену штепсельну вилку, і штепсельну розетку, яка підходить до штепсельної вилки продукту. Переконайтеся, що Ваш подовжувальний кабель не пошкоджений. Якщо Ви користуєтесь подовжувальним кабелем, переконайтеся, що цей кабель здатний витримати потужність Вашої машини. Якщо Ви сумніваєтесь, візьміть потужніший кабель.
- **2. Шланг:** використовуйте лише заземлені шланги.
- **3. Пістолет для розприскування фарби:** заземлення досягається за рахунок під'єднання до відповідно заземленого шланга й турбіни.
- **4. Всі ємності для розчинення рідини** мають бути виготовлені з відповідного металу і заземлені. Не використовуйте поверхні та ємності, що не відповідають вимогам та не заземлені.

ЗАВЖДИ будьте впевнені, що засоби пожежегасіння розташовані поряд.

Безпека розпилення

Під час розпилення та очистки з вогнєбезпечними фарбами та розчинниками

1. Під час розпилення вогнєбезпечних рідин, апарат має бути розташований на відстані як мінімум 8 м від зони розпилення у добре вентиляційному приміщенні. Вентиляція повинна бути достатньою для попередження акумулювання випаровування.
2. Для усунення електростатичного розряду необхідно заземлити пістолет розпилення, ємність з рідиною та об'єкт фарбування. Див.Заземлення. Використовуйте тільки ті шланги, які витримують тиск до 3000PSI.
3. Не паліть на місці фарбування.

• **НІКОЛИ** не використовуйте очищувальні розчинники з точкою спалаху, нижчою від 140° F, наприклад: ацетон, бензол, ефір, бензин, керосин. Проконсультуйтеся з Вашим постачальником.

Підготовка до експлуатації

1. Під'єднайте шланг до насоса, використовуючи ключ для надійного з'єднання
2. Під'єднайте шланг до пістолета, використовуючи ключ для надійного з'єднання

Експлуатація

До початку операції

1. Новий розпилювальний пістолет

Ваш розпилювальний пістолет був протестований на заводі, в результаті чого в насосі залишаються залишки масла.

- Перед використанням фарби на масляній основі, промийте з допомогою уайт-спириту.
- Перед використанням фарби на водній основі, промийте насос з допомогою уайт-спириту, потім мильним розчином та чистою водою.

2. Зміна кольору

Використовуйте сумісний з фарбою розчин уайт-спириту та води

3. Зміна фарби з водяною основою на фарбу з масляною основою

Розчин мильної води, потім уайт-спирит.

Процедура пониження тиску

Важливо! Для уникнення серйозного травмування організму, завжди здійснюйте цю процедуру: коли ви вимикаєте розпилювальний пістолет, перевіряєте його, установлюєте, замінюєте чи прочищаєте сопло і навіть коли зупиняєте фарбування.

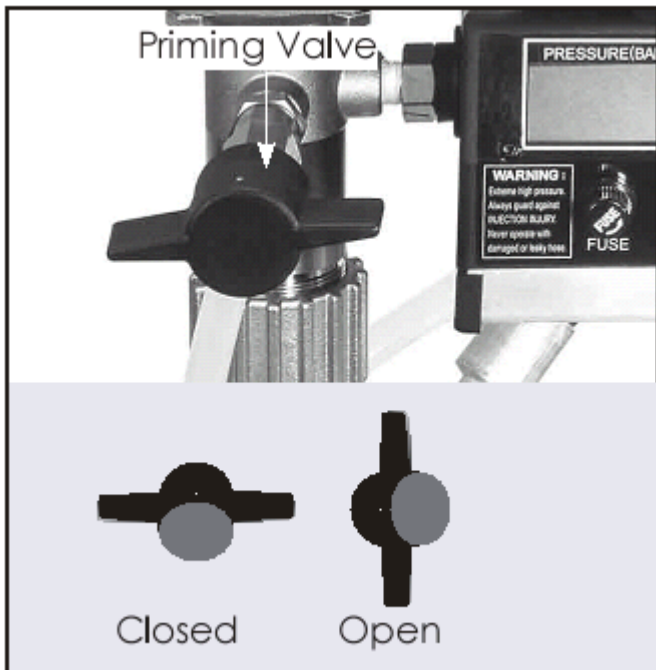
1. Заблокуйте дію розпилювального пістолета
2. Відключіть насос, від'єднайте від джерела живлення струмом
3. Приведіть в дію розпилювальний пістолет, вилучіть залишковий тиск рідини. Утримуйте металеві частини пістолета в контакті із заземленою металевою ємністю.



Gun safety latch – стопор блокування дії пістолета

Gun Trigger – пусковий пристрій

4. Поверніть випускний клапан (відкрийте) для пониження тиску рідини.
5. Заблокуйте пусковий пристрій і закрийте випускний клапан.



Priming Valve – випускний клапан
Closed- закритий
Open – відкритий

Якщо сопло або шланг забився, виконайте пункти від 1 до 5, що описані раніше.

Розпилення

Під час розпилення:

1. **Очистка** (для подальших інструкцій дивіться "Очистка" далі)
2. **Перехід від фарби на масляній основі до фарби на водній основі.**
Проведіть розпилення уайт-спириту, потім мильної води, після – чистої води.
3. **Зберігання**

Завжди проводьте процедуру пониження тиску (Див. п. Процедура пониження тиску) для підготовки до зберігання та якщо залишаєте машину без нагляду.

Фарба на масляній основі: Розпиліть уайт-спирит. Переконайтесь, що в системі відсутній тиск, тільки потім закрийте випускний клапан.

Фарба на водній основі: Розпиліть воду, потім уайт-спирит.

Для зберігання розпилювача тривалий період використовуйте суміш 50/50 уайт-спириту та моторного масла. Завжди будьте впевнені, що в системі відсутній тиск і випускний клапан (клапан тиску) закритий.

4. Початок роботи після тривалої перерви

Перед використанням фарби на водній основі, проведіть розпилення мильного розчину, потім розпилення чистої води.

Якщо буде використовуватись фарба на масляній основі, розпиліть уайт-спирит із фарбою, яка буде розпилюватись.

Як розпилювати

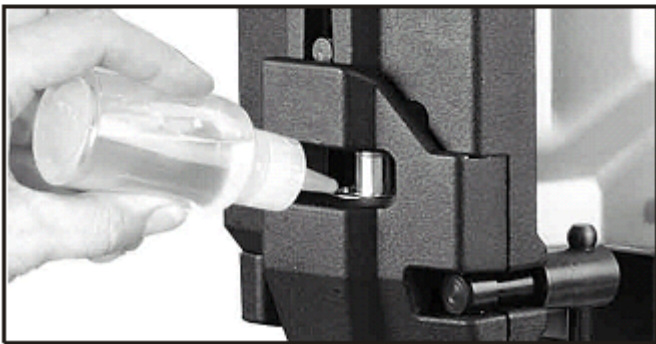
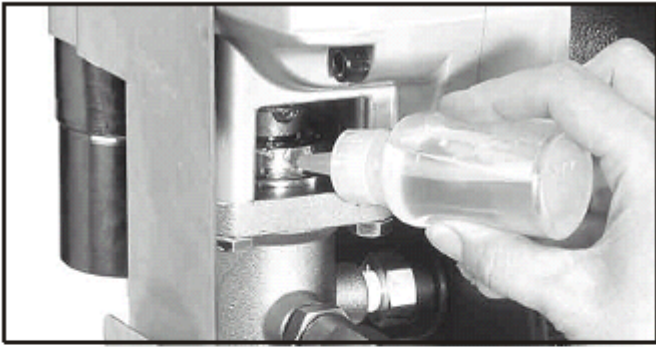
1. Будьте переконаними в тому, що пускова система зафіксована та в пістолеті розпилення відсутня рідина.
2. Заповніть велику, металеву ємність достатньо чистою, сумісною рідиною для заповнення шланги та насосу.
3. Розмістіть забірну трубку в ємності.
4. Поверніть клапан в положення "Open" (відкритий)
5. Розмістіть пістолет розпилення в металевій ємності металеву частину пістолета впритул до ємності.

Для зменшення ризику статичного розряду, що може мати наслідок появи вогню чи вибуху, завжди утримуйте металеву частину пістолета впритул до металевій ємності під час розпилення.

6. Розблокуйте пусковий пристрій пістолета і натисніть його. Перемістіть перемикач ON-OFF в положення "ON" (ввімкнено) і поверніть регулятор тиску за годинниковою стрілкою лише настільки, щоб запустити насос.
7. Закрийте випускний клапан. Це дозволить рідині пройти через насос, шланги та пістолет. Нехай система попрацює до того часу, поки рідина не вийде через пістолет.
8. Відпустіть ручку пускового пристрою та зафіксуйте блокування.
9. Коли б ви не вимикали розпилювач, завжди виконуйте процедуру пониження тиску.

Розпилення

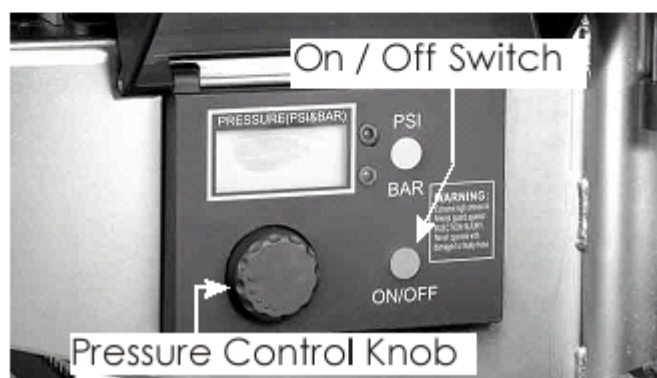
1. Під'єднайте шланг до пістолета.
2. Перевірте подачу струму та електричну безпеку.
Переконайтесь, що джерело живлення та всі інші показники відповідають показникам, вказаним на лейбі, що знаходиться на апараті.
3. Додайте змащувальної рідини, де необхідно.



Безщітковий мотор

4. Промивання розпилювача

- А) Підготуйте середовище, що буде фарбуватись, у відповідності до рекомендацій виробника.
- Б) Розмістіть забірну трубку в ємності.
- В) Випускний клапан має бути відкритим "Open" для нанесення ґрунтовки.
- Г) Під'єднайте сопло та захист, після того як переконаєтесь, що блокування пускового пристрою ввімкнено.
- Д) Поставте вмикач в положення ON (ввімкнено)
- Е) Дозвольте насосу почати роботу. Як тільки насос почне працювати, негайно закрийте випускний клапан.
- Є) Поверніть кнопку регулювання тиску в потрібне для розпилення положення.
- Ж) Звільніть пусковий пристрій від блокування, ви готові до розпилення.



Безщітковий мотор

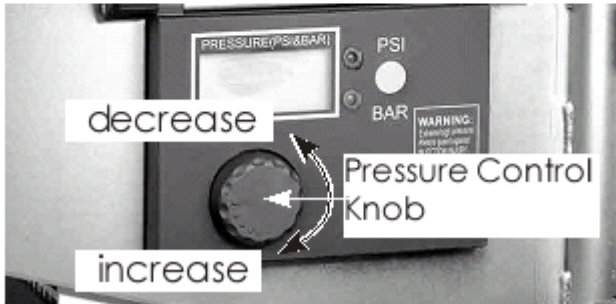
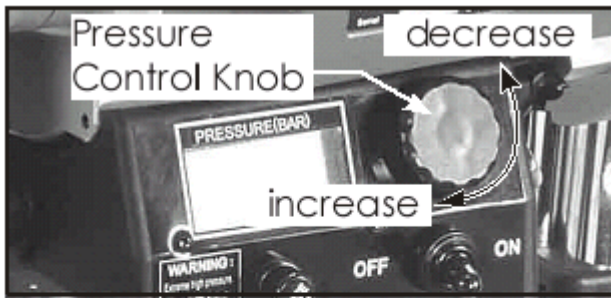
Pressure Control Knob – регулятор тиску

On/Off switch – вмикач

Розпилення, регулювання тиску

А) Поверніть регулятор тиску за годинниковою стрілкою для збільшення тиску та проти стрілки – для зменшення тиску.

Б) Завжди використовуйте найнижчий тиск для максимального розпилення матеріалу.



Безщітковий мотор

Increase - збільшення

Decrease – зменшення

ПРИМІТКА. Робота розпилювача з тиском більшим, ніж необхідно для операції, призводить до появи масляних відходів, що зменшують строк використання розпилювача та швидкому зношуванню частин. Це також буде відображатись на циклі двигуна та установці тиску, що змінюватиме якість розпилення.

В) Якщо необхідне щільніше покриття фарбою, використовуйте сопло більшого розміру, а не збільшення тиску.

Г) Перевірте пробне розпилення. Визначіть розмір сопла, ширину заготовки та потік розпилення. Зробіть тестове розпилення, а потім регулюйте тиск, щоб уникати явних країв розпилення. Використовуйте сопло невеликого розміру, якщо регулювання тиску не виключає явних країв розпилення.

Д) Під час розпилення утримуйте пістолет перпендикулярно, на відстані 25-30 см від поверхні, на яку проводиться розпилення. Перед рухом пістолета натискайте на пусковий пристрій і відпускайте його після кожного ходу. Перекриття - 50%.

Увага!

Під час розпилення в ємність, завжди використовуйте потік максимально низького тиску і підтримуйте контакт металевої частини пістолета та металевої ємності. Для зупинки системи в критичній ситуації, вимкніть мотор. Потім видаліть рідину під тиском з насосу та шлангу, як вказано в пункті про проведення процедури зменшення тиску.

Увага!

Виконуйте процедуру зниження тиску. Для зменшення ризику тілесного пошкодження, ніколи не утримуйте свої руки, тіло, пальці чи руки захищені тканиною чи іншим матеріалом перед розпилювачем під час очистки чи перевірки сопла. Направляйте пістолет в землю або в ємність для чищення або самоочистки сопла.

5. Закривання розпилювача

А) Коли б ви не зупиняли розпилювання, навіть на короткий строк, виконуйте процедуру пониження тиску

Б) Промивайте розпилювач в кінці кожного робочого дня, якщо матеріал, що розпилювався на водній основі. Або якщо після ночі розпилювач затвердів. Використовуйте сумісні рідини для промивання, потім заповніть насос та шлангу розчином на масляній основі (уайт-спирит).

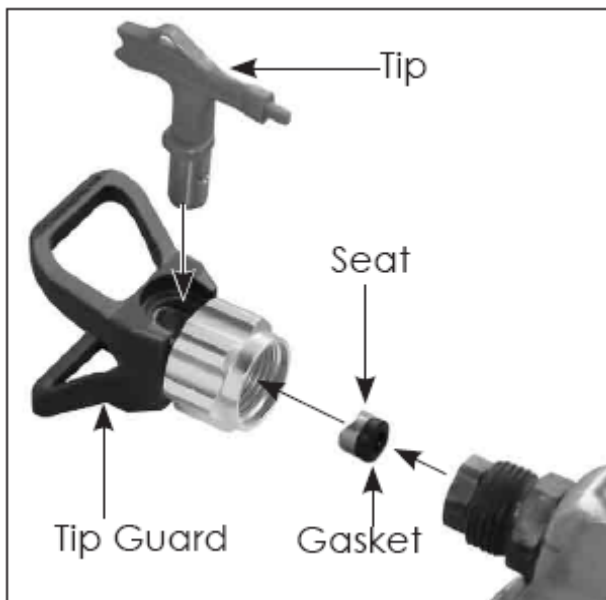
Пістолет розпилення

Під'єднайте пістолет розпилення до безповітряного насосу та переконайтесь, що всі з'єднання надійно закріплені. Установіть блокування пускового пристрою. Блокування має бути активованим завжди, коли пістолет не використовується.

Прочитайте всі попередження та правила безпеки, що описані в інструкції, що поставляються разом з пістолетом.

Збір (підготовка) пістолета до розпилювання

1. Переконайтесь в тому, що процедура пониження тиску виконана до того як ви почнете складати розпилювальний пістолет та під'єднувати до пістолета.
2. Заблокуйте пусковий пристрій.
3. Розмістіть сопло в захист.



Tip - сопло

Seat – металева посадка

Tip guard – захист сопла

Gasket - прокладка

4. Розмістіть прокладку металевою частиною в захист сопла та закріпіть його.
5. Розмістіть кільцеподібну прокладку на металеву частину так, щоб вона ввійшла в пази.
6. Прикрутіть руками захист сопла на пістолет розпилювання.
7. Поверніть захист в необхідне положення.
8. Повністю закрутіть гвинт утримування.

Видалення забруднення з сопла розпилювання

1. Активуйте блокування пускового пристрою.
2. Поверніть ручку наконечника на 180°.
3. Активуйте пусковий пристрій та направте пістолет в ємність.
4. Якщо ручка наконечника здається затягнутою, послабте гвинта утримування. Після цього ручка буде повертатись легко.
5. Заблокуйте пусковий пристрій, поверніть ручку в положення розпилювання.

Очистка пістолета розпилення

Очистка фільтра, що знаходиться в ручці пістолета

Відразу після закінчення роботи, звільніть пістолет від рідини. Очистіть всі частини з допомогою рідини та злегка змастіть змазкою, щоб фарба не засихала на них.

Очистіть фільтр, занурюючи у відповідний розчин. Замінійте або очищуйте фільтри як мінімум один раз на день. В деяких випадках, фільтр необхідно змінювати через кожних чотири години роботи.

Видалення забруднення з сопла

До початку очистки сопла необхідно виконати процедуру пониження тиску. Активувати блокування пускового пристрою, зняти захист, замочити у відповідній рідині та вимити з допомогою щітки. (Не використовуйте голку чи інші гострі предмети для прочистки сопла.)

Вибір сопла розпилення

Основою для вибору сопла розпилення є в'язкість фарби, тип фарби і вимоги до роботи. В основному, використовують наконечник невеликого розміру для нев'язких фарб, та наконечники більшого розміру для більш в'язких фарб.

Розмір сопла розпилювання залежить від того скільки галонів фарби за хвилину можуть бути розпилені. Не використовуйте сопло більшого розміру ніж потік рідини, що видає насос, чи можливість розпилюючого пристрою.

Потік рідини, що видає насос вимірюється в галонах за хвилину або в літрах за хвилину.

Ширина потоку

Два сопла однакового розміру, але з різною шириною потоку, будуть розпилювати однакову кількість фарби на різних площах (широкою або вузькою смужкою). Із сопло з обмеженою вузькою шириною легко буде працювати в вузькому місці. Товщина покриття фарби за один прохід визначається рухом розпилювального пістолета та відстанню до поверхні фарбування.

Заміна сопла розпилювання

Під час використання, особливо з латексними фарбами, високий тиск може стати причиною збільшення отвору вильоту фарби. Це може порушити принцип роботи системи.

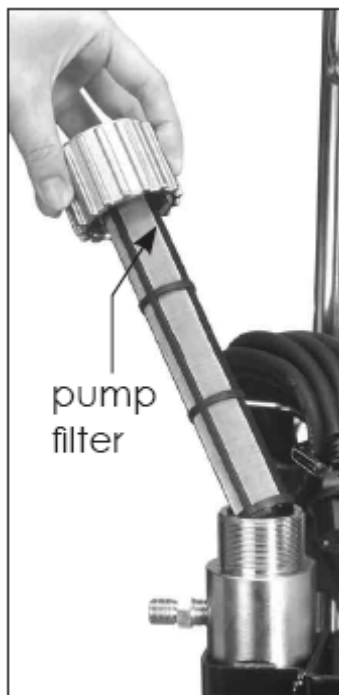
Заміна сопла до того як воно буде повністю зношене. Зношене сопло призводить до пере використання фарби, перерозпилення, робить фарбування тяжким процесом та зменшує продуктивність системи.

Якщо сопло максимально великого розміру, воно буде перевищувати можливість розпилювача. Якщо використовувати сопло максимально великого розміру, насос не зможе підтримувати необхідний потік, в такому випадку будьте впевнені, що сопла повністю зношене.

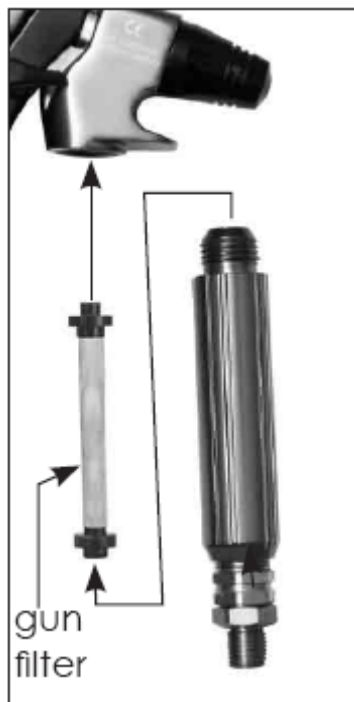
Очистка

1. Виконайте процедуру пониження тиску.
2. Розмістіть забірну трубку в ємності очищувальною рідиною. (використовуйте воду для фарб на водній основі і уайт-спирит – для фарб на масляній основі).
3. Включіть систему. Закрийте випускний клапан.
4. Збільшіть тиск на половину. Направте пістолет в ємність з фарбою. Розблокуйте пусковий пристрій. Активуйте пістолет (натисніть на ручку) доки не потече рідина.
5. Перемістіть пістолет до ємності для відходів. Під час утримування пістолета над ємність з фарбою активуйте пусковий пристрій для повного очищення системи. Заблокуйте пусковий пристрій.
6. Відкрийте випускний клапан і дайте можливість циркуляції рідини для промивання протягом 15 секунд (для очистки забірної трубки).

7. Витягніть забірну трубку з очищувальної рідини і дайте попрацювати розпилювачу 20-30 секунд для того, щоб із трубки витекла рідина.
8. Закрийте випускний клапан. Активуйте пістолет та направте у ємність для відходів для очистки шланга.
9. Вимкніть систему.
10. Відкрийте випускний клапан.
11. Відключіть розпилювач від джерела живлення.
12. Вилучіть фільтр з насоса та пістолета. Почистіть або замініть.



Фільтр насоса



Фільтр пістолета

13. Якщо промивання проводилось із водою, промийте ще раз із уайт-спиритом для попередження внутрішньої корозії насоса. (для зберігання протягом тривалого періоду, додайте моторного масла до уайт-спириту).
14. Очистіть ззовні розпилювач тканиною, змоченою уайт-спиритом.

Щоденне обслуговування

1. Постійно використовуйте змащувальний матеріал, де необхідно. Кожного дня додавайте по 5 крапель масла у верхню частину насоса, що допоможе захистити поршневу систему та систему герметизації.
2. Щоденно перевіряйте гвинт герметизації. Якщо фарба просочується в пакувальний гвинт і/ або рух поршня догори (поки не відбувається розпилення), гвинт герметизації має бути закоченим настільки щоб виключити просочування рідини, а не максимально туго. Надмірно затягнутий гвинт пошкодить герметизацію та зменшить строк використання .

Герметизація насоса

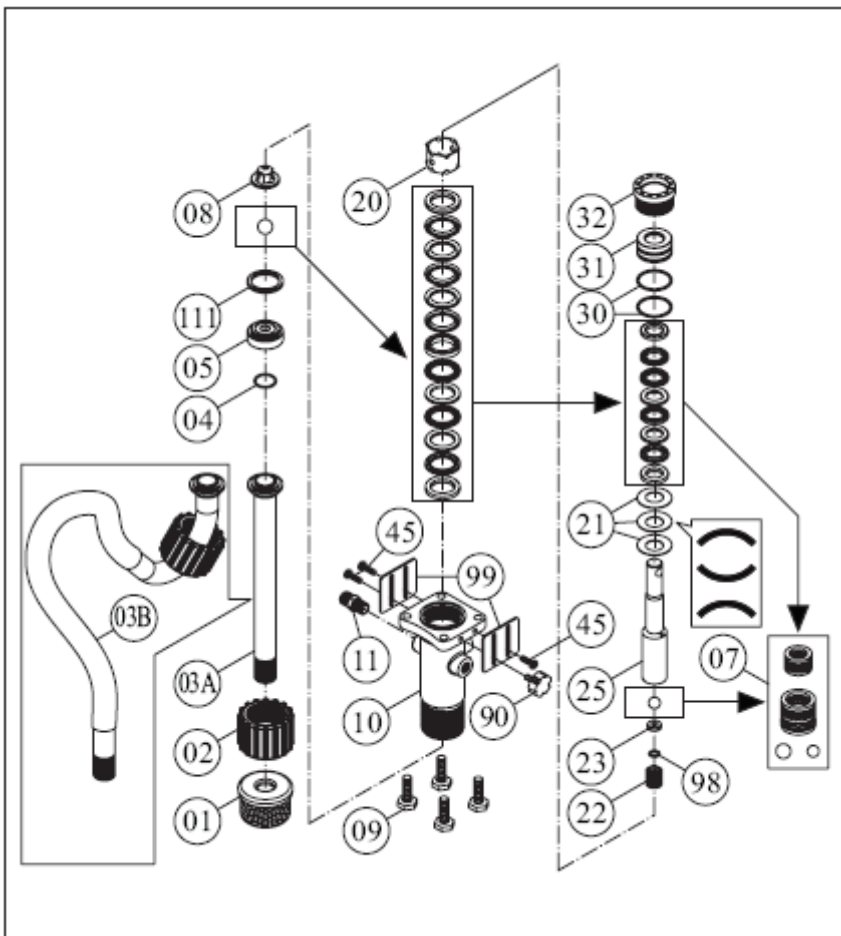
Ущільнення – частина насоса, що зношується. Якщо насос не може підтримувати необхідний тиск, має місце важкий старт та просочування фарби у «горловину» насоса і закручування гвинта герметизації більше не допомагає, значить, що ущільнення необхідно замінити. Найкраще доручити це спеціалістам. Для переміщення насоса та заміни ущільнення дотримуйтесь наступних інструкцій:

Переміщення насоса:

1. Використовуйте спеціальні викрутки для послаблення гвинта (2) щоб витягнути забірну трубку. (3) з нижньої частини насоса. В цей же час вилучіть підшипник (5), кільце (6), перевірте шарикову направляючу (8).
2. Покладіть насос на задню частину та вилучіть електронний індикатор, що дасть вільний доступ до датчика тиску (12) відключеного від електроніки.
3. Від'єднайте всі з'єднання і три гвинта (40) для вилучення фільтра насоса.
4. Рухайте насос доти, поки поршень не займе найнижчого положення, що дасть можливість вилучити стопорне кільце(33). Це відкриє можливість для вилучення поршневого пальця (35)
5. Викрутіть 5 болтів для вилучення насосної установки.
6. Заміна - протилежна дія переміщенню. Змащування відкритих частин поршня та поршневого пальця під час монтажу.

Заміна ущільнювання

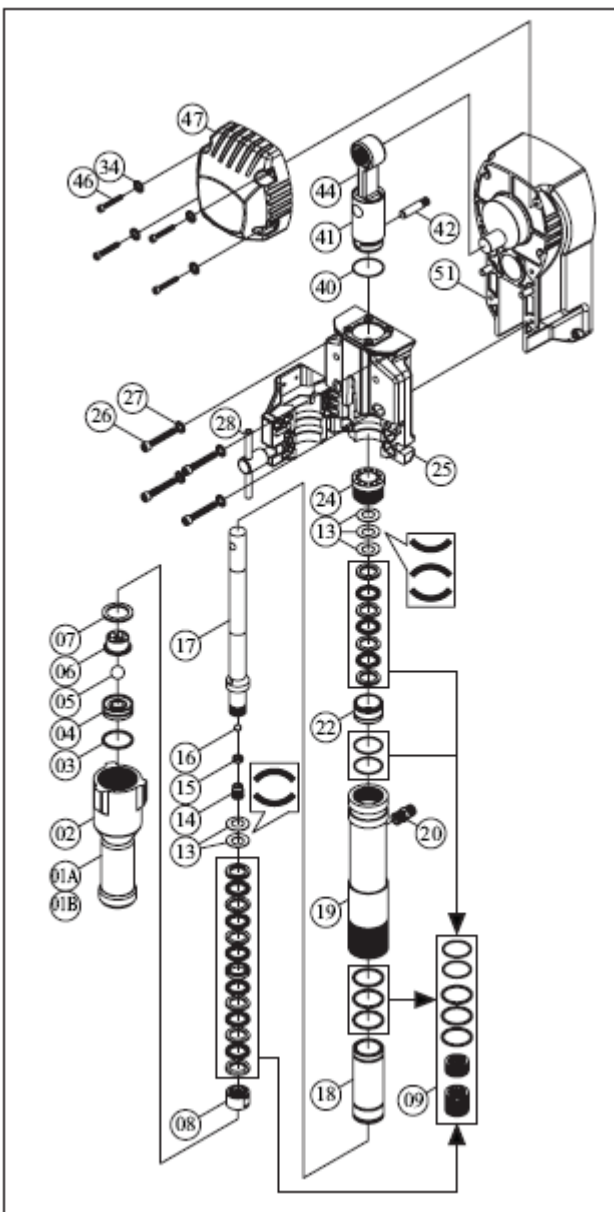
1. Послабте гвинт герметизації за допомогою спеціальної викрутки.
2. Витягніть поршень.
3. Витягніть всі частини та почистіть їх. Затисніть поршень в нижній його частині, перемістіть гвинт (22), для можливості переміщення гнізда шарового клапана (23) та перевірки підшипника (24).
4. Видаліть всю старе ущільнення.
5. Замочіть нову шкіряне ущільнення в маслі W30 як мінімум на 1 годину до її установки.
6. Замініть ущільнення, сальники, кільця та перевірте підшипники. Строго виконуйте вказаний порядок проведення робіт.
7. Замініть поршень. Після відчуття опору зі сторони пружини диску, затягніть гвинт герметизації на $\frac{3}{4}$.



Заміна ущельнювання

Для без щіткового мотору

1. Послабте болти (46), зніміть кришку механізму (47).
2. Послабте Т-подібний гвинт (28) та відкрийте кришку затискачів насосних тяг.
3. Послабте гвинти (26), перемістіть затискачі насосних тяг.
4. Послабте стопорне кільце (40), перемістіть поршковий палець (42).
5. Відділіть утримувачі тяги, що ковзає (19) від направляючих тяги (41).
6. Звільніть гвинт сальника (2) від утримувачів тяги, що ковзає (19).
7. Викрутіть гвинт герметизації (24) з утримувачів тяги, що ковзає (19).
8. Перемістіть ковзаючу тягу (17) до низу від затискачів.
9. Перемістіть частину (22), звільніть посадку (08) і видаліть всю стару упаковку.
10. Замочіть нове шкіряне ущільнювання в маслі W30 як мінімум на 1 годину перед установкою.
11. Замініть ущільнювання, сальники, кільця на нові. Строго виконуйте вказаний порядок проведення робіт.



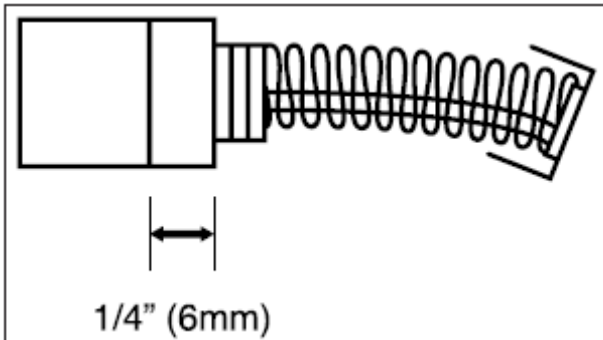
Модель без щіткового мотору

Обслуговування двигуна

Змащування - змащувальний матеріал редуктора може змінюватись кожні 200 годин роботи. Цей процес краще довірити кваліфікованій особі.

Карбонні щітки (тільки для моторів з системою карбонних щіток)

Карбонні щітки – частина, що зношується, і яка повинна бути замінена, коли досягає ліміту зношення. Коли щітки зношені на $\frac{1}{4}$, вони повинні бути замінені.



Заміна карбонних щіток

1. Від'єднайте систему від джерела живлення.
2. Зніміть кришку зі щітки за допомогою викрутки.
3. Замініть щітку.
4. Установіть нові щітки та кришку.



Brush cap - Кришка щітки

Несправності та шляхи вирішення

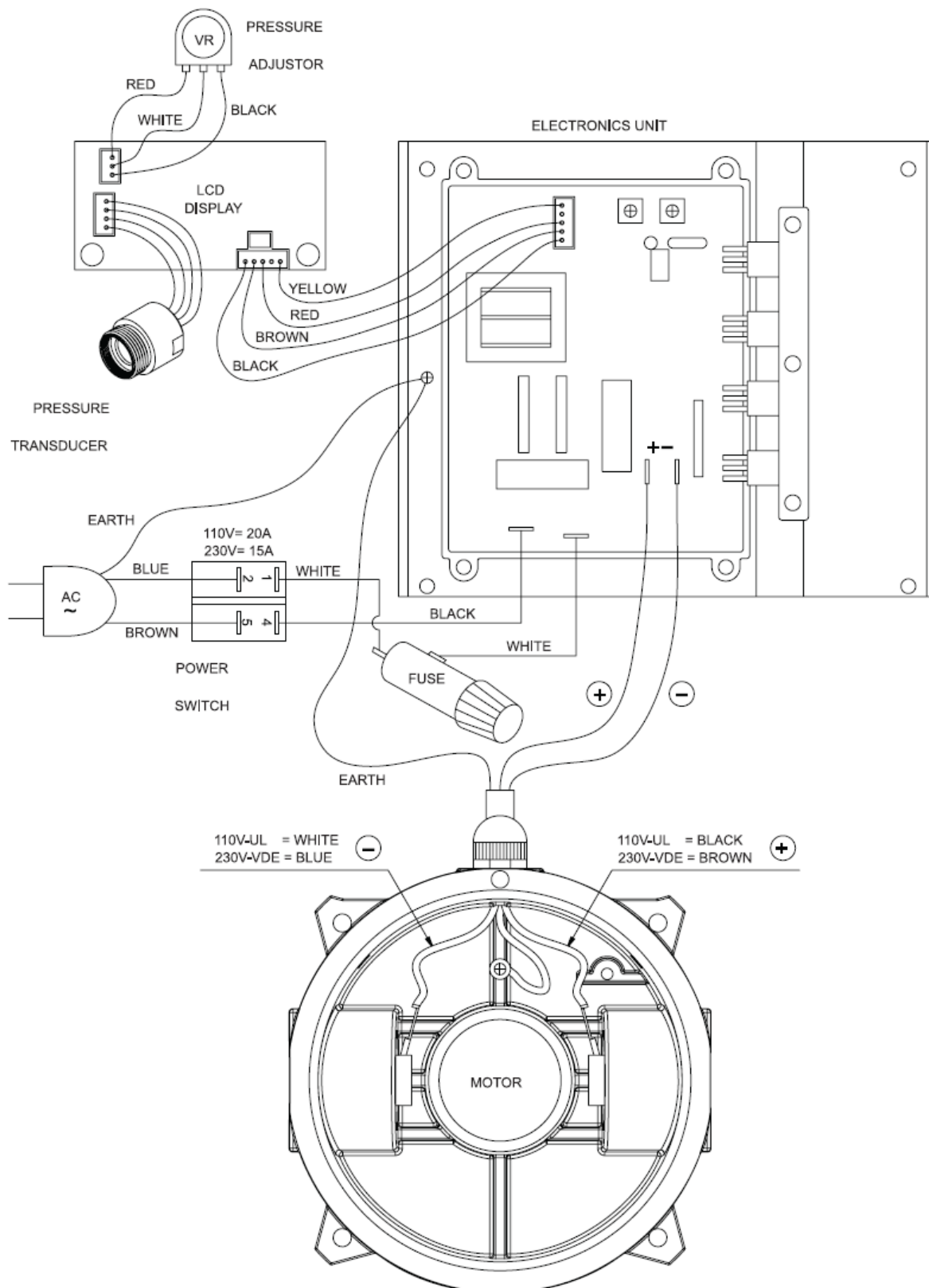
| Проблема: двигун не запускається | |
|---|-----------------------------------|
| Перевірте | Рішення |
| Джерело живлення – відповідність напруги, що вказана на етикетці машини | Використовуйте відповідну розетку |
| Подовження шнура живлення | Замініть подовження |
| Карбонні щітки | Замініть щітки |
| Поганий запуск | Замініть свічки |
| Пошкоджений двигун | Замініть або відремонтуйте двигун |
| Проблема: насос | |
| Перевірте | Рішення |
| Низький рівень фарби | Долейте фарбу |
| Забився фільтр на вхід | Почистіть |
| Не міцно закріплена забірна трубка | Закріпіть з'єднання |
| Проблема: двигун не може запустити насос | |

| | |
|---|--|
| Фарба затверділа в насосі | Замініть ущільнення |
| Фарба замерзає в насосі | Відігрійте насос до танення фарби |
| Проблема: проблема тиску | |
| Забруднився фільтр або сопло | Понизьте тиск та очистіть |
| Проблема: двигун не підтримує тиск | |
| Сопла надмірно великого розміру | Використовуйте відповідне сопло для розпилювання |
| Сопло зносилось до великого розміру | Понизьте тиск та поміняйте сопло |
| Проблема: низький вихід | |
| Зношене сопло | Понизьте тиск та поміняйте сопло |
| Зносилось ущільнення | Понизьте тиск та поміняйте фільтр |
| Протікання випускного клапана | Понизьте тиск та поміняйте клапан |
| Забірна трубка протікає або перекрутилась | Вирівняйте шланги та закріпіть з'єднання |
| Низька напруга | Використовуйте коротше подовження |
| Насос працює, коли пістолет вимкнений | Огляньте насос |
| Двигун працює ритмічно | |
| Тиск занадто високий для сопла | Відрегулюйте тиск |
| Проблема: Перенавантаження та нагрівання двигуна | |
| Ущільнювання занадто туге | Відрегулюйте гвинт герметизації |

Якщо на екран виводиться наступна інформація:

| | | |
|----|--|-----------------------------------|
| E9 | Надмірно високий тиск | Перевірте датчик тиску |
| E6 | Нестача фарби або штукатурного матеріалу | Додайте необхідного матеріалу |
| E7 | Перенавантаження (заміна виконується спеціалізованою організацією) | Перевірте датчик двигуна та тиску |

Дроти / З'єднання



Сервісний центр (044) 200 50 61